



NACRX003BFXL

Dne: 9.5.2019 | Naše značka: NA- 1340-3/01-2019 | Vyřizuje/tel.: Křečková / 974 847 837
Vaše značka:

ZPRÁVA ZE ZAHRANIČNÍ PRACOVNÍ CESTY

MÍSTO: Paříž, Francie

ÚČEL CESTY: Zahajovací schůze projektu HOME (History of Medieval Europe)

ÚČASTNÍCI CESTY: Mgr. Jitka Křečková, Mgr. Lucie Vojtíšková

ZPRÁVU PODÁVÁ: Mgr. Jitka Křečková, Mgr. Lucie Vojtíšková

NAVŠTÍVENÉ INSTITUCE: Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, 40 avenue d'Iéna, Paris

TRVÁNÍ CESTY: 29. – 30. dubna 2019

DATUM VYHOTOVENÍ: 9.5.2019

SCHVALUJE: PhDr. Eva Drašarová, CSc., ředitelka Národního archivu
podepsáno elektronicky

TEXT ZPRÁVY ZE ZAHRANIČNÍ PRACOVNÍ CESTY

ČÁST VŠEOBECNÁ:

Ve dnech 29. – 30. 5. 2019 jsme vykonaly služební cestu do Paříže ve Francii. Cestovaly jsme letadlem, do Paříže jsme přiletěly v pondělí 29.5. (odlet 9:30 hod., přílet 11:20 hod.), zpět do Prahy jsme odletěly v úterý 30.5. (odlet 20:15 hod., přílet 21:55 hod.). Ubytovány jsme byly v Hotelu de la Bretonnerie, 22 Rue Sainte-Croix De La Bretonnerie, 4. obvod – Hotel-de-Ville, 750 04 Paříž.. Jednání projektu HOME se konalo 30.5. od 9:00 do 17:00 hod. v budově Institutu de Recherche et d'Histoire des Textes, 40 avenue d'Iéna. Náklady na tuto cestu byly hrazeny z projektu HOME.

ČÁST ODBORNÁ:

Zahajovací schůze všech partnerů projektu HOME se zúčastnili Dominique Stutzmann a Marlène Helias-Baron za Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, Christopher Kermorvant a Marie-Laurence Bonhomme, zástupci firmy Teklia, Alejandro H. Toselli a Enrique Vidal za Universitat Politecnica de Valencia, Jitka Křečková a Lucie Vojtíšková za Národní archiv.

Na schůzi byly probírány technické detaily a pracovní úkoly jednotlivých partnerů projektu. Cílem projektu HOME je v návaznosti na předchozí projekt HIMANIS (kterého se Národní archiv neúčastnil) další vývoj speciálně vyvinutého nástroje pro vyhledávání ve velkých souborech obrázků středověkých rukopisných textů, spojování textů ve formě digitálních kopií a obrázků a jejich metadat s nadřazenými daty, jako jsou indexy apod., vytvoření rámce znalostí o středověkých rukopisných písemnostech a systému pro jejich třídění na základě sémantických informací. Konkrétním úkolem Národního archivu je připravit texty vybraných německých, latinských a českých listin včetně značení entit, na které bude aplikován nově vyvinutý software automatického rozpoznávání, který by měl být připraven přibližně v září 2019 (Teklia). Po následné kontrole a odstranění nedostatků by po této počáteční fázi měla být dalším krokem aplikace softwaru na listiny v Monasteriu s cílem vytvořit vyhledávací systém v několika jazycích.

Další projektová schůze se uskuteční 29. října 2019 ve Valencii.